# BURBKA

A REVISTA DOS QUADRINHOS N.° 7 \* Cr\$ 6,00

A VOLTA DE

HERLOCK SHOLMES 'e JEFF HAWKE!

e mais: FEIFFER • BRUMILDA • BRONCO BILL • TIGRE

OS BICHOS • SHERMAN • STILL LIFE • MANHE

### **EUREKARTUM**



CASA EDITORA VECCHI S.A.

Fundador: ARTURO VECCHI

Editor e Diretor: AMÁLIA CAMPELLO VECCHI Diretor de Publicações: LOTÁRIO VECCHI Diretor Técnico: SEMI ALZUGUIR

Diretor Responsável: DELMAN BONATTO

REGISTRO NO DCDP Nº 1189 - P. 209/73

### REDACTO

Secretário: Otacillo Costa D'Assunção Barros Arte: Beatriz Sarahyba de Queiroz e Neide Vieira Tradução: Paulo Násser

Letrista: Waldemar Valim Copy-desk: Paulo C. Guanaes Serviços: APLA (KFS, London Express) UPI (Chicago Tribune)

KING (Selecciones Ilustradas) RECORD (Field Enterprises, McNaught Synd)

### PUBLICIDADE

Diretor: Pedro Januário Rio: Rua do Resende, 144 — Tei.: 244-4522 S. Paulo: Sucursal — Rua Traipu, 947 — Tel.: 65-5665

Recife: Reprenaea — Av. Dantas Barreto, 576 — Tel.: 4-2239

Porto Aiegre: Carlos Cauby Silveira Representações:
— Rua Duque de Caxias, 287 — Tels.: 24-9824
e 24-6475.

Fiorianópolis: Carios Cauby Silveira

riorianopolis. Carea Casoy Sirveira representações — Rua Felipe Schmidt, 27 — 10.º and. Conj. 1004/1005. Curitiba: Cartos Cauby Sirveira Representações — Rua Dr. Murici, 542 — 10.º and. Conj. 1005 — Tei.: (0412) 24-6186 (recados)

### Promoções

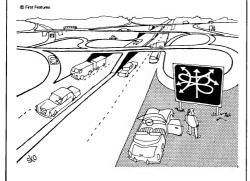
Maria Emilia F. Saldanha A. Celao Mesquita

### Circulação

Gerente: Augusto Ribeiro Reparte: Ivan L. Costa

EUREKA — publicação mensai da CASA EDITORA VECCHO A ELEMBRA DE MENTA DE MANIENCO A ELEMBRA DE MANIENCIA DE MAN





SUMÁRIO

SETEMBRO 1974

ANO I . Nº 7

Jerry Robinson STILL LIFE

FEIFFER

Jules Radilovic HERLOCK SHOLMES: OS CADÁVERES DESAPARECIDOS

Mais uma aventura do Detetive dos Mil Disfarces

Sydney Jordan JEFF HAWKE: O MONSTRO DO LAGO

51

Uma das mais ilustres histórias em quadrinhos de Ficção Cien-

Jack Wohl SHERMAN

> O primeiro encontro entre Sherman e Artur!

Rog Bollen OS BICHOS

13

10

4

6

Mell Lazarus MANHÊ

Russell Myers

35

20

37

41

45

69

BRUMILDA

Frank Baginski BETTY

**Bud Blake** 

TIGRE

72

cuck CHOCK CUCK CLOCK CLICK CLOCK Curk



Papas

existenciais

17

**TEODORO** 

A estréia deste número: um rato contestatário e com problemas Kavanagh & Camp PAFÚNCIO

Bollen & Peterman **BRONCO BILL** 

75

81

Hugh Morren TOMMY

Bill Howrilla

SARGENTO STRIPES 79

Vicar

47 BANG BANG SAM

**EUREKA INFORMA** 

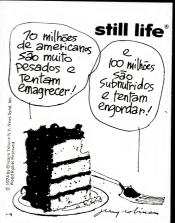
UM HOMEM, UM CÃO 48

AS CARTAS DE **EUREKA** 82

Jerry Robinson

### STILL LIFE













## FEIFFER



EU 5Ó PISSE QUE TINHA UM SENTIMENTO PROFUNDO POR VOCÊ.

MAS NÃO É A MES-MA COISA P ORA, UM SEN-TIMENTO PRO-FUNDO PODE SIGNIFICAR QUALQUER COISA! VOCÊ ME FEZ PENGAR QUE ME AMAVA.



A STAN

NÃO. EU APE-NAS A FIZ PEN-SAR QUE A DESEJAVA. CÉUS... VOCE PLANE-JOU TUPO ISSO DESPE 0 INI-CIO ?

... E- EU QUERIA SÓ TER CER-TEZA PE QUE VOCÊ NÃO PODERIA ME CUL-PAR POR TER DITO QUE A AMAVA, QUANDO CHE-GASSE A / HORA DA

NOSSA SE-

PARAÇÃO.

POR FAVOR, VA' EMBORA. LEMBRE-SE, EU NUN-CA DISSE ISSO. NÃO TENHO CULPA DE VOCÊ TER IMAGINADO.

POR FAVOR ...











MEU PAI DISSE: "E DAÍ ?-"





MEU PAI DISSE: "BOA DROGA".





"QUANDO E'
QUE VOCE
VAI COMEÇAR
A GANHAR
DINHEIRO ?"PERGUNTOU
MEU PAI.

OITO ANOS DEPOIS, GANHEI O PRÉMIO DA ACADEMIA COMO O MELHOR ESCRITOR DO PAÍS.



MEU PAI DISSE: "ISSO NÃO VALE NADA".

Dist. Publishers-Hall Syndicate

TREZE ANOS MAIS TARDE, GANHEI O PRÊMIO NOBEL DA PAZ.



MEU PAI CAIU MORTO.



11-4 01973 SUES TEATE

QUANDO SE É MENINO, ODEIA-SE AS MENINAS.



QUANDO SE É ADOLES. CENTE, MENTE-SE AOS AMI-GOS SOBRE AS GARO-TAG.



QUANDO SE E' RA-PAZ, BRIN-CA-SE COM AS GAROTAS E FOGE-SE DELAS LO-GO QUE SE PODE.



QUANDO SE É ADUL-TO, COSTU-MA-SE CASAR, PARA PODER; -SE CRIAR RAIZES.



QUANDO SE E' DE MEIA--IDADE, DE-VE-SE ES-QUECÊ-LAS, MAS NÃO SE CON-SEGUE ...



... PORQUE SE É RO-MÂNTICO DEMAIS.



Dist. Publishers-Hall Syndicate







IGNORO OS QUADROS E NÃO FAÇO CO-MENTÁRIOS.



UM BOM TEATRÓLOGO ME CONVIDA PARA A ESTRÉIA DA SUA PEÇA.



SAIO SEM CUMPRI-MENTAR O TEATRO-LOGO.



SOU O MELHOR AMIGO DOS ARTISTAS.



SEM MINHA PESSOA PARA SABOTA'-LOS...



EUREKA Pag

... ELES NÃO CONTI -NUARIAM PROVANDO QUE SÃO TALENTOSOS.





Jack Wohl

## SHERMAN



































... QUE LIBERTARA

ROCHA



A PEDRA CAIRA' SO-BRE A CABEÇA DE-



... ELE ME

MATARA'



MARAVII HOSO I

SHERMAN TROPEÇA-

LEMBREM-SE BEM









































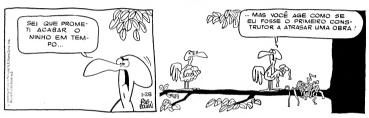
### Rog Bollen

### OS BICHOS

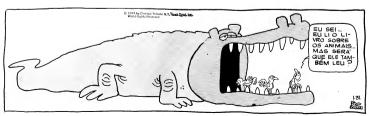








































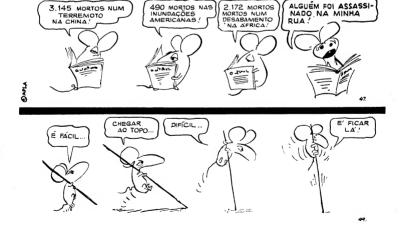


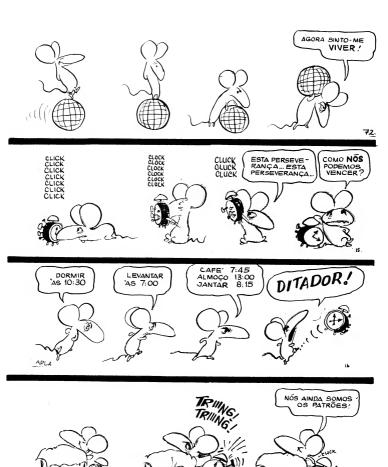




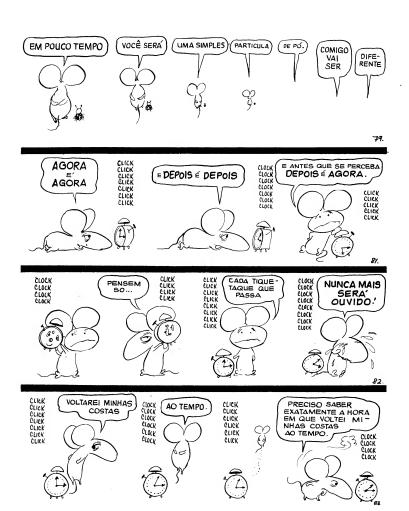
Papas

## **TEODORO**





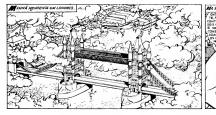






Jules Radilovic

### HERLOCK SHOLMES: OS CADÁVERES DESAPARECIDOS

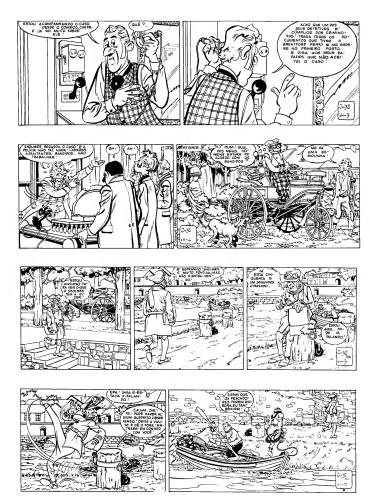












EUREKA -- Pág. 21













































EUREKA — Pág. 24





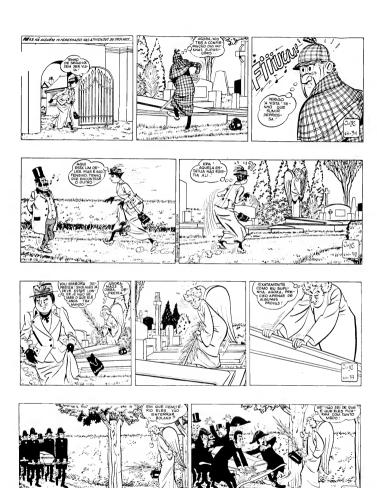




EUREKA — Pág 26



EUREKA - Póg 2/



EUREKA — Pág 28











































EUREKA -- Pág. 31





























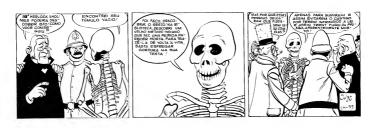




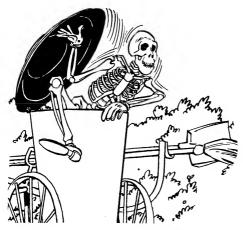












EUREKA -- Pág 34



Mell

# MANHÊ





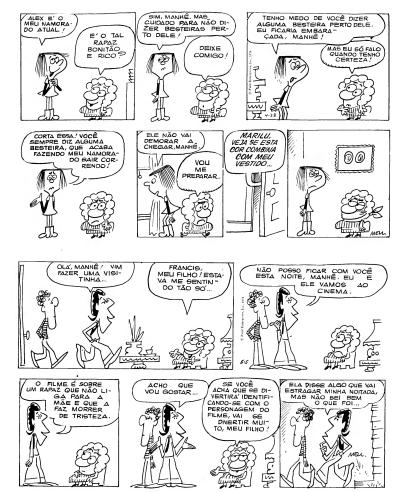














Russell Myers

## BRUMILDA























































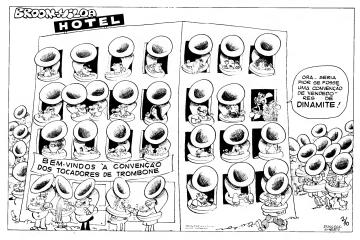














## Kavanagh & Camp













EUREKA - Pág. 41































































































## Hugh Morren



MIKE, DA SEÇÃO DE MONTAGEM, FOI APA-NHADO TENTANDO LE-VAR DUAS CHAVES DE PARAFUSOS NOS











O PIOR É QUE O GEREN-TE DA FÁBRICA ENTÃO, ELAS QUE-AFASTAR DELE ? PEGOU TOMMY PAGUERANDO UMA LOURA BOA! SUSPENDEL O CARA POR UMA SEMANA!



























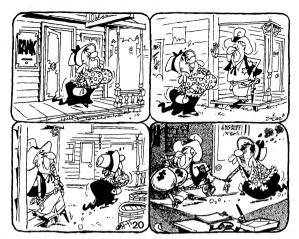












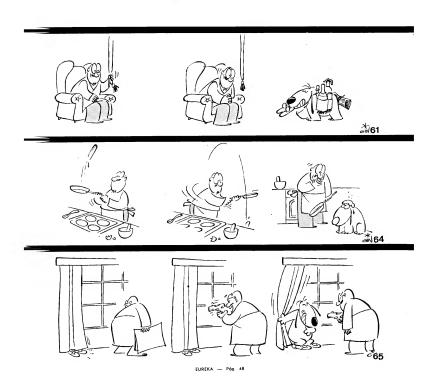
### **BANG BANG SAM**



EUREKA -- Pág. 47

Gin

## јм номем, UM CÃO



















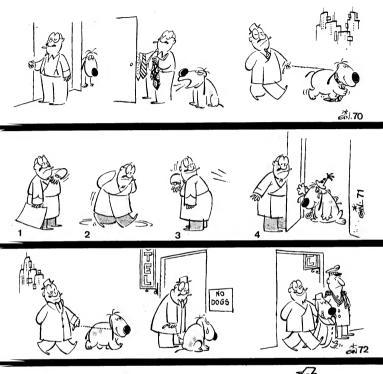








EUREKA







Sydney Jordan

## JEFF HAWKE O MONSTRO DO LAGO















































































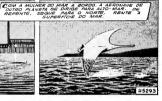




















































































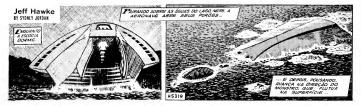




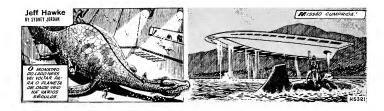
















































NO PRÓXIMO NÚMERO, LMA HISTÓRIA COMPLETA DE JACOVITTI, O PESENHISTA LÓUCO: LITTLE TOM CONTRA AL CAPONE!



## **Bud Blake**

# TIGRE









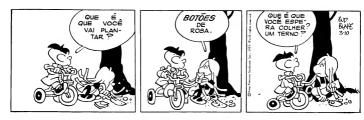


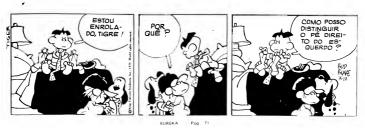














Frank Baginski

# BETTY







































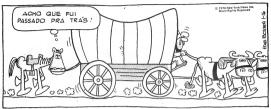
Bollen & Peterman

## **BRONCO BILL**



















TRABALHO PA-







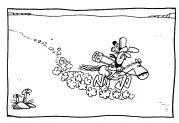


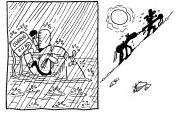


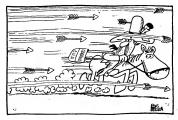


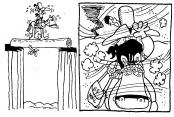
















































































FUREKA - Pág. 80

## **BURBISA INFORMA**



#### SKORPIO (Argentina)

Publicação mensal — Ediciones Record S. C. A., C. Pellegrini 755, Capital. 112 páginas (preto e branco), formato 19,5 x 26 cm (7 pesos).

Skorpio publica somente histórias ditas "sérias". Corto Maltese, de Hugo Pratt, é sua principal atração, mas há outros bons personagens: El Cobra, de Arturo Del Castillo e Ray Collins, Precinto 56, de A. Fernández e Ray Collins. além de Killing (Ernesto R. Garcia / Ray Collins), Henga el Cazador (A. Zanotto / Diego Navarro). Black Soldier (Ernesto Garcia / Clarence Stamp, e mais histórias avulsas de ficção científica e terror. O nível geral é muito bom. E, além das histórias, há ainda biografias dos autores (nos dois primeiros números. Hugo Pratt e Arturo Del Castillo) e de imortais da HQ (como Alex Raymond e Milton Caniff)



#### VAMPIRELLA (Brasil)

Editora Kultus (SP). 48 páginas (preto e branco), formato 20,5 x 28 cm. (7 cruzeiros). Vendida em bancas de jornais.

Finalmente saiu em Português a famosa revista de terror da editora norte-americana Warren, que também publica as revistas Creepy e Eerie. O primeiro número da edição brasileira apresenta uma história desenhada por Neal Adams: "A Deusa do Mar". Contudo, em alguns aspectos, a edição deixa um pouco a desejar: os textos traduzidos são confusos, alguns balões avançam por cima dos desenhos, e na história de Neal Adams há alguns fios a mais em volta dos quadrinhos. Note-se também a omissão dos créditos no início das histórias. Assim, Vampirella, que nos outros países se destina a um público mais sofisticado, acabou virando uma revista de terror comum, o que, ao preco de 7 cruzeiros, desanima os compradores de revistas desse tipo. Vale para os colecionadores. iá que é praticamente impossível conseguir a edição original aqui no Brasil.



COLEÇÃO BANDA DESENHADA (Portugal)

Muitas histórias inéditas no Brasil encontramse disponíveis em edições portuguesas que (não se sabe por que) raramente são vendidas por aqui, a não ser em algumas livarias especializadas. Assim foi que a Coleção Banda Desenhada, da Editorial Presença. com álbuns de Paulette, Jim das Selvas, Flash Gordon e Zil Zelub, esteve à venda há pouco tempo em algumas livarias do Rio e de São Paulo, a preço de banana (cerca de 20 a 30 cruzeiros cada), espotando-se muito rapidamente.

Os álbuns de Paulette (já em 5 volumes) foram os mais cobiçados. Zil Zelub, do italiano Buzelli, é uma história insólita que merece atenção. As histórias de Flash Gordon são as mesmas que a Ebal está publicando em seus álbuns de luxo, e a edição portuguesa é inferior. Já a edição de Jim das Selvas, contudo, é uma das melhores que já apareceram até aoora.



I QUADERNI DEL FUMETTO (Itália)

Publicação mensal — Edizionne Fratelli Spada, Via Lucrezia Romana 00043 Ciampino — Roma. Aproximadamente 80 páginas por edição, sendo sempre as primeiras 24 coloridas. Formato 26 x 26 cm (500 liras).

Essa editora, que publica também as histórias de Flash Gordon (desenhadas por Dan Barry, em sua melhor fase) no mesmo tamanho e formato, apresenta nessa coleção em sistema de rodízio algumas histórias consideradas clássicas e outras de autores italianos de gabarito. A assinalar: o n.º 4 (Il Corsario del Mediterraneo, de Dino Battaglia); o n.º 5 (Fantasma, de Falk & Barry); o n.º 6 (Dakota Jim, de Caprioli); o n.º1 7 (Mandrake de Falk e Fredericks); e o n.º 8 (Cisco Kid, de Salinas). É uma obra interessante, que aproveita as tiras integralmente (3 em cada página). Apesar da inclusão de cores não originais em algumas páginas, a edição não fica prejudicada.

## AS CARTAS DE DURBITA



Maceió, 12 de agosto de 1974. Prezados senhores:

Quero expressar a surpresa que me causou o fato de minha carta publicada no n.º 4 dessa revista havê-lo sido com modificações, não autorizadas, feitas por V. Sªs. Externo, simultaneamente, meu protesto contra essa prática abusiva anti-ética e condenável.

Antigo jornalista e ex-diretor de um suplemento literário, sei que nenhum periódico é obrigado a reproduzir na integra a correspondência recebida. Em relação a ela, pode ele tomar uma destas três atitudes: 1.ª) ignorá-la, não lhe divulgando sequer uma linha; 2.a) copiá-la Ipsis-litteris: 3.a) apresentá-la com supressões, indicadas estas, sempre, por meio de reticências postas entre parênteses. Qualquer outro modo de proceder (exceto se expressamente autorizado pelo autor da carta) destoa da norma e constitui, na verdade, demonstração de desrespeito para com o missivista.

Logo no parágrafo inicial, ao enumerar algumas das páginas dominiciais reproduzidas no n.º 16 de Mundo Infantil, eu registrara, ao lado dos títulos com que elas apareceram naquela revista, as denominações originais. V. Sas. as substituíram por outras, sob as quais aquelas estórias foram (ou ainda estão sendo) publicadas no Brasil. Ocorre, porém, que, ao referir-me a Balthazar e Cia. eu acrescentara (e assim foi, de fato, reproduzido): "cujo original não consegui identificar". Em virtude da modificação anteriormente feita por V. Sas., o leitor atento foi levado a crer que para mim o original de Procópio e Sofia se denomina Pafúncio e Marocas e o de Pepito e Juca tem o título Os Sobrinhos do Capitão, e não, respectivamente, Bringing Up Father e The Katzenjammer Kids.

No terceiro parágrafo, V. Sas. fi-

zeram outra substituição. Fu escrevera: "Condenemos de modo intransigente a pornografia (como o fiz na carta, já mencionada, dirigida à revista Grilo. o que me valeu insultos de alguns coprófagos viciados na leitura das muitas porcarias que ela estava publicando). mas fujamos, também, do falso moralismo". V. Sas. modificaram esse período para: "Condenemos de modo intransigente a pornografia (como o fiz na carta, já mencionada, dirigida à revista citada. o que me valeu o insulto de alguns viciados na leitura de muitas histórias que ela estava publicando), mas fujamos, também, do falso moralismo". Consequência: o leitor foi levado a crer que confundo mencionar e citar. Bem sei que os dicionários não especializados consideram sinônimas essas palavras. Mas quem faz questão de ser preciso, de usá-las em suas acepções exatas, sabe que citação equivale a transcrição, e menção a simples referência. Mencionar uma revista significa enunciar-lhe o titulo. Citá-la quer dizer repetir trecho (ou o todo) de matéria nela publicada. Em minha carta não citei aquela revista. apenas a mencionei.

O leitor foi ainda levado a julgar que não observo uniformidade na grafia da mesma palavra, pois no trecho modificado por V. Sas. aparece a expressão "muitas histórias", em que "histórias" foi escrita com hi. Ora, como outros estudiosos, só emprego tal grafia, nessa palayra, para denotar a ciência que estuda os eventos da humanidade. Na acepção de caso, narrativa etc. emprego estória (com e inicial), tal como o faco em todos os trechos daquela carta. Não estou dizendo que erram aqueles que preferem escrever "histórias em quadrinhos", embora ache preferível "estórias em quadrinhos". Erram, porém, evidentemente, aqueles que ora escrevem "histórias em quadrinhos", ora "estórias em quadrinhos"

Para terminar: o uso de hipocorísticos, quando a pessoa em relação a quem o empregamos não é de nossa intimidade ou quando não se trata de alguém (principalmente personalidades do mundo artístico e desportivo que por ele se tornou conhecido, é desaconselhável. Assim, podemos referiras a Chico Buarque de Holanda e a Mané Garrincha, mas não devemos tratar por Zé, Toinho ou Quincas a quem quer que se chame José, Antônio ou Joaquím. Com os cumprimentos de

José Casado Silva.

R. — Nas próximas cartas que você escrever, não alteraremos uma linha sequer. Só o fizemos da outra vez porque sua carta era tão extensa que não haveria lugar para a também extensa resposta, se não suprimissemos algumas linhas.



PAULO CRITELLI São Bernardo do Campo — SP

"Achei excelente a história do personagem Romeu Brown: leio suas aventuras também diariamente na Folha da Tarde-Gostaria muito que vocês continuassem a publicá-lo, ou fizessem uma revista exclusiva com ele, para que eu pudesse ter todas as histórias feitas pelo artista, Jim Holdaway, com ótima qualidade de desenho, conteúdo e imaginação."

R. — Em revista própria não dá, mas Romeu Brown voltará de vez em quando a EUREKA. Não podemos publicá-lo regularmente porque há muitos personagens de histórias completas na fila, mas ele voltará assim que for possível.

Os anúncios de venda e troda de revistas são publicados gratuitamente. Toda correspondência deverá ser enviada para: EUREKA

Rua do Resende, 144 20.000 — Rio (GB)

### Ei, gente boa! Em outubro, tamos nas bancas! Falôôôôôô!...



Duas revistas quentes! Dois personagens do outro mundo! Em outubro. Não se esqueça...

# ANGELUE

